

Hello!



T50 ENC

**Truewireless sportovní sluchátka s
pouzdrům a ENC potlačením hluku**

Návod

Vážený uživateli AWEI,

děkujeme, že jste si vybrali produkt AWEI. Vaše volba je pro nás zásadní, protože to znamená, že AWEI získalo nového uživatele. Doufáme, že vám prostřednictvím našich produktů a služeb přineseme jen samé pozitivní zkušenosti. Doufáme také, že nám prostřednictvím oficiální zákaznické linky, Weibo nebo Wechatu poskytnete případné návrhy a připomínky, které pomohou společnosti AWEI nadále zlepšovat produkty a služby.

Pokud se při používání výrobku setkáte s nějakým problémem, obraťte se na náš servisní tým, který vám ochotně a rychle pomůže. Vaše podpora nás těší a vaše uznání a zpětná vazba jsou pro společnost AWEI velkým povzbuzením.

Prodejní tým AWEI

Představení

Děkujeme, že jste si zakoupili model dotykových truewireless sluchátek AWEI T50 ENC. Před použitím si prosím přečtete tento návod.

Technologie bezdrátové komunikace Bluetooth

Bluetooth je druh bezdrátové technologie, která podporuje komunikaci na krátkou vzdálenost (běžně funguje do vzdálenosti 10 m), pomocí níž si můžete bezdrátově vyměňovat informace mezi mnoha digitálními zařízeními IT, jako jsou mobilní telefony / bezdrátová sluchátka / počítače atd. Technologie Bluetooth může účinně zjednodušit komunikaci mezi zařízeními a zrychlit a zefektivnit přenos dat.

Vlastnosti

1. Vodotěsnost na úrovni IPX6, odolné proti potu.
2. Bluetooth 5.3, nízká spotřeba energie, široká kompatibilita.
3. Funkce hands-free.
4. Skutečná bezdrátová sluchátka, můžete používat po jednom nebo v páru.

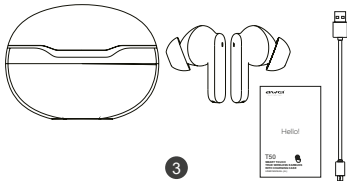
Obsah balení

1× pár sluchátek

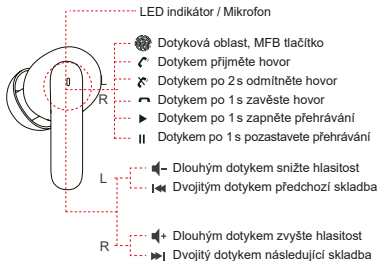
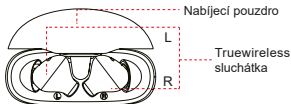
1× návod

1× přenosné nabíjecí pouzdro

1× USB nabíjecí kabel



Popis



■ Funkce tlačítek

Přijetí hovoru: Dotkněte se tlačítka MFB

Odmítnutí hovoru: Dlouhý dotyk MFB po dobu 2 sekund

Zavěšení hovoru: Dotkněte se MFB

Přehrávání: Dotkněte se MFB

Pozastavení přehrávání: Dotkněte se MFB

Vol + : Dlouze se dotkněte R MFB

Vol - : Dlouze se dotkněte L MFB

Další skladba: Dvakrát se dotkněte R MFB (stav přehrávání).

Předchozí skladba: Dvakrát se dotkněte tlačítka L MFB (stav přehrávání).

Opětovné vytočení posledního čísla: Dvakrát se dotkněte tlačítka MFB (stav Pause).

Siri: Třikrát se dotkněte L MFB

Zapnutí/vypnutí herního režimu: Třikrát se dotkněte R MFB

■ LED kontrolka

Sluchátka

Při nabíjení svítí zeleně; při plném nabití světlo zhasne; při párování blikají bíle a zeleně.

Nabíjecí pouzdro

Při nabíjení pomalu bliká červeně. Po plném nabití svítí červeně nepřerušovaně. Při slabé baterii pomalu modře bliká, při vybité baterii bliká rychleji.

Použití

■ Zapnutí/vypnutí

Zapnutí napájení: Vyndejte sluchátka z nabíjecího pouzdra. Sluchátka se sama zapnou, případně se dlouze dotkněte MFB tlačítka po 3 sekundy.

Vypnutí: Vložte sluchátka do nabíjecího pouzdra, automaticky se vypnou / nepřipojené zařízení, dlouze se dotkněte tlačítka MFB po dobu 5 sekund.

■ Párování

Připojení jednoho sluchátka

1. Vyměte jedno sluchátko z nabíjecího pouzdra.
2. Na mobilním telefonu otevřete nabídku Bluetooth, najděte název páru „AWEI T50“, klikněte a připojte se. (Když se sluchátko a telefon úspěšně spojí, bílá kontrolka na sluchátku nepřetržitě bliká a uslyšíte hlášení „Connected“.)

Připojení obou sluchátek

1. Po vyjmutí dvou sluchátek z nabíjecího pouzdra se sluchátka automaticky propojí mezi sebou. Kontrolka střídavě bliká zeleně a bíle. Sluchátka jsou připravena k párování.
2. Otevřete telefon nebo jiné zařízení Bluetooth, vyhledejte „AWEI T50 ENC“, klikněte na něj a připojte se. Když se Bluetooth úspěšně spáruje, uslyšíte „Connected“).
3. Jakmile jsou sluchátka jednou spárována se zařízením, příště se k němu připojí automaticky, stačí mít zapnuté Bluetooth.

Poznámka:

1. Tato dvě sluchátka jsou spárována již před dodáním. Když tedy dostanete sluchátka, není nutné, abyste sami párovali sluchátka mezi sebou.
2. Pokud se obě sluchátka nepodaří automaticky spárovat (tj. dvě sluchátka blikají střídavě modrým a bílým současně), vložte levé a pravé sluchátko do nabíjecího pouzdra a poté je vyjměte. Levá

Použití

a pravá sluchátka se automaticky spárují bez dalších operací.

3. Při úspěšném propojení sluchátek mezi sebou kontrolka levého sluchátka bliká bíle, kontrolka pravého sluchátka bliká střídavě bíle a zeleně. V tomto případě jsou sluchátka připravena k párování s telefonem.

Pokud spárování není úspěšné, vraťte sluchátka do nabíjecího pouzdra a zopakujte výše uvedené pokyny).

Poznámka:

Když jsou sluchátka připojena k telefonu a zjistíte, že jedno sluchátko nehraje, můžete vypnout Bluetooth v telefonu a vrátit sluchátka zpět do nabíjecího pouzdra. Poté je opět vyjměte, sluchátka se do 10 sekund úspěšně spárují mezi sebou. Pokud sluchátka nebo světelná kontrolka neodpovídají, stiskněte MFB dotykové tlačítko po dobu 8 sekund, aby se sluchátka resetovala.

■ Před použitím

Před použitím tohoto produktu nastavte hlasitost na nejnižší úroveň.

Nasaďte si sluchátka.

Pomalou nastavte ovladač hlasitosti na příjemnou úroveň a udržujte na nejnižší možné úrovni.



Abyste předešli možné ztrátě sluchu, používejte tento výrobek při nejnižší možné hlasitosti a vyvarujte se dlouhodobému působení vysoké hlasitosti.

■ Bluetooth specifikace

Verze Bluetooth: 5.3

Podporované protokoly: HSP, HFP, A2DP, AVRCP

Pohotovostní doba: 300 h

Doba přehrávání hudby: 6 h

Doba hovoru: 7 h

Doba nabíjení: 1 h

Nabíjecí napětí: DC 5V

Frekvenční rozsah: 20-20 000 Hz

Pracovní frekvence Bluetooth: 2,402-2,480 GHz

Frekvenční rozsah: 20-20 000 Hz

Přenosová vzdálenost: 10 m

Kapacita baterie sluchátka: 35 mAh

Kapacita baterie pouzdra: 300 mAh

Bezpečnost a údržba

Přečtěte si níže uvedené pokyny, abyste mohli maximálně prodloužit životnost produktu a získat jasnou představu o podmínkách záruky.

- Udržujte výrobek v suchu, nekládejte jej do vlhkého prostředí, abyste zabránili zkratu.
- Nevystavujte jej slunci nebo vysokému teplu. Vysoké zahřátí zkrátí životnost elektronických součástí, poškodí baterii a zdeformuje některé plastové díly.
- Nekládejte jej do chladného prostředí, aby nedošlo k poškození desky plošných spojů.
- Nepokoušejte se výrobek rozebírat, opravy mohou dělat jen profesionálové. Opravami mimo oficiální servis se vzdáváte práva na reklamování výrobku.
- Se sluchátky neházejte, neklepejte, netřeste. Vyhněte se úderům tvrdými předměty, aby nedošlo k poškození vnitřního elektronického obvodu.
- Nepoužívejte k čištění výrobku chemické čisticí přípravky.
- Dávejte pozor, abyste povrch nepoškodili ostrými předměty a nedošlo tak k poškození pouzdra a vzhledu.
- V zájmu zachování životnosti baterie nenabíjejte sluchátka nepřetržitě po 10 a více hodin.
- Výrobek má vestavěnou baterii, kterou nelze vyjmout ani vyměnit. Abyste zabránili poškození baterie nebo produktu, sami baterii nerozebírejte ani neupravujte. Baterii mohou vyměnit pouze autorizovaní poskytovatelé služeb a musí být nahrazena stejným typem.
- Výměna baterie za nesprávný typ může narušit ochranu (a způsobit např. vzplanutí, výbuch či únik korozivního elektrolytu). Použité baterie nevyhazujte do domovního odpadu. Likvidace tohoto produktu a použitých baterií musí být v souladu s místními zákony a předpisy.
- Výrobek nerozebírejte, nepropichujte ani nemačkejte, ani jej nevystavujte ohni.

Bezpečnost a údržba

- Tento výrobek není hračka a může obsahovat malé části. Uchovávejte je prosím mimo dosah dětí.
- Bluetooth sluchátka by neměly používat osoby s kochleárním implantátem.
- Zvonění v uších může znamenat, že hlasitost je příliš vysoká.
- Pokud se cítíte nepříjemně nebo vám zvoní v uších, okamžitě náhlavní soupravu přestaňte používat a obraťte se na lékaře.
- Dlouhodobé používání při vysoké hlasitosti může mít za následek trvalé poškození sluchu.
- Produktu, baterie nebo nabíječky se zbavujte podle místních předpisů.
- Pokud je produkt napájen dobíjecí baterií, plný výkon baterií je dosažen po dvou nebo třech kompletních cyklech nabití a vybití.
- Vystavení produktu horku nebo chladu může snížit kapacitu a životnost baterie.

■ Zjednodušené EU prohlášení o shodě

Tímto Shenzhen Yale Electronics Co.LTD prohlašuje, že typ rádiového zařízení (T50 ENC) je v souladu se směrnicí 2014/53/EU (popřípadě 2014/30/EU). Úplné znění EU Prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: www.servatech.cz/awei

Slovní značka a loga Bluetooth® jsou registrované ochranné známky společnosti Bluetooth SIG, Inc. a jakékoli použití těchto značek společností AWEI podléhá licenci. Ostatní ochranné známky a obchodní názvy jsou majetkem příslušných vlastníků.

■ Záruka

- Záruka na výrobek je platná 24 měsíců od data nákupu, pokud není uvedeno jinak.
- Záruka se vztahuje na vady materiálu a zpracování při běžném používání. Nezahrnuje poškození způsobené nesprávným používáním, nehodami, úpravami nebo opravami prováděnými neautorizovanými osobami.
- V případě zjištění vady je nutné produkt vrátit prodejci spolu s dokladem o koupi a popisem závady. Prodejce posoudí reklamaci a rozhodne o opravě, výměně za nový kus nebo vrácení peněz.
- Záruka neplatí pro běžné opotřebení, vyčerpání baterie, poškození kabelem, nebo pokud je produkt poškozen vnějšími vlivy (voda, pád, extrémní teploty).



Všechny výrobky označené tímto symbolem jsou odpadní elektrická a elektronická zařízení (OEEZ podle směrnice 2012/19/EU), která by se neměla míchat s netříděným domovním odpadem. Místo toho byste měli chránit lidské zdraví a životní prostředí tím, že své odpadní zařízení odevzdáte na určené sběrné místo pro recyklaci odpadních elektrických a elektronických zařízení, které určí vláda nebo místní úřady. Správná likvidace a recyklace pomůže předejít potenciálním negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví. Obratě se na instalačního technika nebo místní úřady pro více informací o umístění a podmínkách takových sběrných míst.

Kontakty

■ Výrobce AWEI

@2023 AWEI Electronics Všechna práva vyhrazena společností AWEI. Ochranná známka společnosti Shenzhen Yale Electronics Co., Ltd registrovaná v Číně a dalších zemích, padělky budou postihovány!

Standard provedení výrobku: Q/YL 001-2015

Pod dohledem společnosti H.K. Yale International Co., Ltd.

Vyrábí Shenzhen Yale Electronics Co., Ltd.

Adresa továrny: 4. patro, Buidling 2, Yujingtai Industrial Park, Huaxing Road, okres Longhua, Shenzhen, Čína.

Prohlášení: Na základě neustálého vylepšování výkonu produktu se obsah může změnit bez předchozího upozornění. Děkujeme vám za váš nákup.

■ Dovozce Servatech s.r.o.

Záběhlická 134/95, 106 00 Praha 10

Kontakty

www.servatech.cz/awei

info@servatech.cz

+420 277 279 330

Hello!



T50 ENC

**Truewireless športové slúchadlá s
puzdrom a ENC potlačením hluku**

Návod

Vážený používateľ AWEI,

ďakujeme, že ste si vybrali produkt AWEI. Vaša voľba je pre nás zásadná, pretože to znamená, že AWEI získalo nového používateľa. Dúfame, že vám prostredníctvom našich produktov a služieb prinesieme len samé pozitívne skúsenosti. Dúfame tiež, že nám prostredníctvom oficiálnej zákazníckej linky, Weibo alebo Wechatu poskytnete prípadné návrhy a pripomienky, ktoré pomôžu spoločnosti AWEI naďalej zlepšovať produkty a služby.

Pokiaľ sa pri používaní výrobku stretnete s nejakým problémom, obráťte sa na náš servisný tím, ktorý vám ochotne a rýchlo pomôže. Vaša podpora nás teší a vaše uznanie a spätná väzba sú pre spoločnosť AWEI veľkým povzbudením.

Predajný tím AWEI

Predstavenie

Ďakujeme, že ste si zakúpili model dotykových truewireless slúchadiel AWEI T50 ENC. Pred použitím si prosím prečítajte tento návod.

Technológia bezdrôtovej komunikácie Bluetooth

Bluetooth je druh bezdrôtovej technológie, ktorá podporuje komunikáciu na krátku vzdialenosť (bežne funguje do vzdialenosti 10 m), pomocou ktorej si môžete bezdrôtovo vymieňať informácie medzi mnohými digitálnymi zariadeniami IT, ako sú mobilné telefóny / bezdrôtové slúchadlá / počítače atď. Technológia Bluetooth môže účinne zjednodušiť komunikáciu medzi zariadeniami a zrýchliť a zefektívniť prenos dát.

Vlastnosti

1. Vodotesnosť na úrovni IPX6, odolné proti potu.
2. Bluetooth 5.3, nízka spotreba energie, široká kompatibilita.
3. Funkcia hands-free.
4. Skutočné bezdrôtové slúchadlá, môžete používať po jednom alebo v páre.

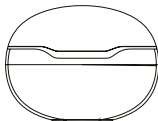
Obsah balenia

1× pár slúchadiel

1× návod

1× prenosné nabíjacie púzdro

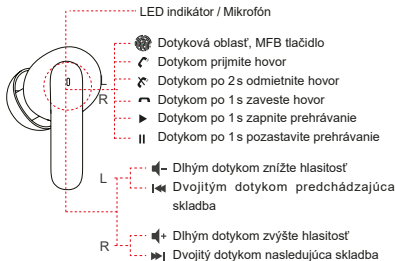
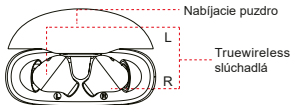
1× USB nabíjací kábel



3



Popis



■ Funkcia tlačidiel

Prijatie hovoru: Dotknite sa tlačidla MFB

Odmietnutie hovoru: Dlhý dotyk MFB po dobu 2 sekúnd

Zavesenie hovoru: Dotknite sa MFB

Prehrávanie: Dotknite sa MFB

Pozastavenie prehrávania: Dotknite sa MFB

Vol + : Dlhý dotyk R MFB

Vol - : Dlho sa dotknite L MFB

Ďalšia skladba: Dvakrát sa dotknite R MFB (stav prehrávania).

Predchádzajúca skladba: Dvakrát sa dotknite tlačidla L MFB (stav prehrávania).

Opätovné vytočenie posledného čísla: Dvakrát sa dotknite tlačidla MFB (stav Pause).

Siri: Trikrát sa dotknite L MFB

Zapnutie/vypnutie herného režimu: Trikrát sa dotknite R

■ LED kontrolka

Slúchadlá

Pri nabíjaní svieti zeleno; pri plnom nabití svetlo zhasne; pri párovaní blikajú bielo a zeleno.

Nabijacie puzdro

Pri nabíjaní pomaly bliká červeno. Po plnom nabití svieti na červeno neprerušovane. Pri slabšej batérii pomaly modro bliká, pri vybití batérii bliká rýchlejšie.

■ Zapnutie/vypnutie

Zapnutie napájania: Vyberte slúchadlá z nabíjacieho puzdra / dlho sa dotknite MFB 3 sekúnd.

Vypnutie: Vložte slúchadlá do nabíjacieho puzdra, automaticky sa vypnú / nepripojené zariadenie, dlho sa dotknite tlačidla MFB po dobu 5 sekúnd.

■ Párovanie

Pripojenie jedného slúchadla

1. Vyberte jedno slúchadlo z nabíjacieho puzdra.
2. Na mobilnom telefóne otvorte ponuku Bluetooth, nájdite názov páru „AWEI T50 ENC“, kliknite a pripojte sa. (Keď sa slúchadlo a telefón úspešne spoja, biela kontrolka na slúchadle nepretržite bliká a budete počuť hlásenie „Connected“.)

Pripojenie oboch slúchadiel

1. Po vybratí dvoch slúchadiel z nabíjacieho puzdra sa slúchadlá automaticky prepoja medzi sebou. Kontrolka striedavo bliká modro a bielo. Slúchadlá sú pripravené na párovanie.
2. Otvorte telefón alebo iné zariadenie Bluetooth, vyhľadajte „AWEI T50 ENC“, kliknite naň a pripojte sa. Keď sa Bluetooth úspešne spáruje, budete počuť „Connected“).
3. Akonáhle sú slúchadlá raz spárované so zariadením, na budúce sa k nemu pripoja automaticky, stačí mať zapnuté Bluetooth.

Poznámka:

1. Tieto dve slúchadlá sú spárované už pred dodaním. Keď teda dostanete slúchadlá, nie je nutné, aby ste sami párovali slúchadlá medzi sebou.
2. Ak sa obe slúchadlá nepodarí automaticky spárovať (tj dve slúchadlá blikajú striedavo modrým a bielym súčasne), vložte ľavé a pravé slúchadlo do nabíjacieho puzdra a potom ich vyberte. Ľavé

Použitie

a pravé slúchadlá sa automaticky spárujú bez ďalších operácií.

3. Pri úspešnom prepojení slúchadiel medzi sebou kontrolka ľavého slúchadla bliká bielo, kontrolka pravého slúchadla bliká striedavo bielo a modro. V tomto prípade sú slúchadlá pripravené na párovanie s telefónom.

Ak spárovanie nie je úspešné, vráťte slúchadlá do nabíjacieho puzdra a zopakujte vyššie uvedené pokyny).

Poznámka:

Keď sú slúchadlá pripojené k telefónu a zistíte, že jedno slúchadlo nehrá, môžete vypnúť Bluetooth v telefóne a vrátiť slúchadlá späť do nabíjacieho puzdra. Potom ich opäť vyberte, slúchadlá sa do 10 sekúnd úspešne spárujú medzi sebou. Pre pripojenie telefónu môžete postupovať podľa vyššie uvedených krokov 1 a 2.

■ Pred použitím

Pred použitím tohto produktu nastavte hlasitosť na najnižšiu úroveň.

Nasaďte si slúchadlá.

Pomaly nastavte ovládač hlasitosti na príjemnú úroveň a udržiajte na najnižšej možnej úrovni.



Aby ste predišli novej strate sluchu, používajte tento výrobok pri najnižšej možnej hlasitosti a vyvarujte sa dlhodobému pôsobeniu vysokej hlasitosti.

■ Bluetooth špecifikácia

Verzia Bluetooth: 5.3

Podporované protokoly: HSP, HFP, A2DP, AVRCP

Pohotovostná doba: 300 h

Doba prehrávania hudby: 6 h

Doba hovoru: 7 h

Doba nabíjania: 1 h

Nabíjacie napätie: DC 5V

Frekvenčný rozsah: 20-20 000 Hz

Pracovná frekvencia Bluetooth: 2,402-2,480 GHz

Teplota okolia: -15/+45 °C

Prenosová vzdialenosť: 10 m

Kapacita batérie slúchadla: 35 mAh / 3,7 V

Kapacita batérie púzdra: 300 mAh / 3,7 V

Bezpečnosť a údržba

Prečítajte si nižšie uvedené pokyny, aby ste mohli maximálne predĺžiť životnosť produktu a získať jasnú predstavu o podmienkach záruky.

- Bluetooth slúchadlá by nemali používať osoby s kochleárnym implantátom.
- Výrobok môže generovať magnetické či elektromagnetické žiarenie, ktoré by mohlo potenciálne ovplyvniť funkčnosť kardiostimulátorov. Je potrebné dbať na zvýšenú opatnosť a poradiť sa pred použitím s lekárom. Pri nepríjemných pocitoch a iných symptómoch ihneď prestaňte výrobok používať.
- Udržujte výrobok v suchu, nevkladajte ho do vlhkého prostredia, aby ste zabránili skratu.
- Nevystavujte ho slnku alebo vysokému teplu. Vysoké zahriatie skráti životnosť elektronických súčiastok, poškodí batériu a zdeformuje niektoré plastové diely.
- Nevkladajte ho do chladného prostredia, aby nedošlo k poškodeniu dosky plošných spojov.
- Nepokúšajte sa výrobok rozoberať, opravy môžu robiť iba profesionáli. Opravami mimo oficiálneho servisu sa vzdávate práva na reklamovanie výrobku.
- So slúchadlami nehádzte, neklepte, netraste. Vyhnite sa úderom tvrdými predmetmi, aby nedošlo k poškodeniu vnútorného elektronického obvodu.
- Nepoužívajte na čistenie výrobku chemické čistiace prípravky.
- Dávajte pozor, aby ste povrch nepoškriabali ostrými predmetmi a nedošlo tak k poškodeniu puzdra a vzhľadu.
- V záujme zachovania životnosti batérie nenabíjajte slúchadlá nepretržite po 10 a viac hodín.
- Výrobok má vstavanú batériu, ktorú nie je možné vybrať ani vymeniť. Aby ste zabránili poškodeniu batérie alebo produktu, sami batériu nerozoberajte ani neupravujte. Batériu môžu vymeniť iba autorizovaní poskytovatelia služieb a musia byť nahradené rovnakým typom.

Bezpečnosť a údržba

- Výmena batérie za nesprávny typ môže narušiť ochranu (a spôsobiť napr. vzplanutie, výbuch či únik korozívneho elektrolytu). Použité batérie nevyhadzujte do domového odpadu. Likvidácia tohto produktu a použitých batérií musí byť v súlade s miestnymi zákonmi a predpismi.
- Výrobok nerozoberajte, neprepichujte ani nestláčajte, ani ho nevystavujte ohňu.
- Tento výrobok nie je hračka a môže obsahovať malé časti. Uchovávajte ich prosím mimo dosahu detí.
- Zvonenie v ušiach môže znamenať, že hlasitosť je príliš vysoká.
- Ak sa cítite nepríjemne alebo vám zvoní v ušiach, okamžite prestaňte náhlavnú súpravu používať a obráťte sa na lekára.
- Dlhodobé používanie pri vysokej hlasitosti môže mať za následok trvalé poškodenie sluchu.
- Produktu, batérie alebo nabíjačky sa zbavujte podľa miestnych predpisov.
- Pokiaľ je produkt napájaný dobíjacou batériou, plný výkon batérie je dosiahnutý po dvoch alebo troch kompletných cykloch nabitia a vybitia.
- Vystavenie produktu horúčave alebo chladu môže znížiť kapacitu a životnosť batérie.

■ Zjednodušené vyhlásenie o zhode EÚ

Týmto Shenzhen Yale Electronics Co.LTD vyhlasuje, že typ rádiového zariadenia (T50 ENC) je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ (prípadne 2014/30/EÚ). Úplné znenie EÚ Vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: www.servatech.cz/prohlaseni-o-shode/Awei

Slovná značka a logá Bluetooth® sú registrované ochranné známky spoločnosti Bluetooth SIG, Inc. a akékoľvek použitie týchto značiek spoločnosťou AWEI podlieha licencií. Ostatné

Ponákupný servis

ochranné známky a obchodné názvy sú majetkom príslušných vlastníkov.

■ Záruka

- Záruka na výrobok je platná 24 mesiacov od dátumu nákupu, pokiaľ nie je uvedené inak.
- Záruka sa vzťahuje na vady materiálu a spracovania pri bežnom používaní. Nezahŕňa poškodenie spôsobené nesprávnym používaním, nehodami, úpravami alebo opravami vykonávanými neautorizovanými osobami.
- V prípade zistenia vady je nutné produkt vrátiť predajcovi spolu s dokladom o kúpe a popisom závady. Predajca posúdi reklamáciu a rozhodne o oprave, výmene za nový kus alebo vrátení peňazí.
- Záruka neplatí pre bežné opotrebenie, vyčerpanie batérie, poškodenie káblom, alebo pokiaľ je produkt poškodený vonkajšími vplyvmi (voda, pád, extrémne teploty).



Všetky výrobky označené týmto symbolom sú odpadové elektrické a elektronické zariadenia (OEEZ podľa smernice 2012/19/EÚ), ktoré by sa nemali miešať s netriedeným domovým odpadom. Namiesto toho by ste mali chrániť ľudské zdravie a životné prostredie tým, že svoje odpadové zariadenie odovzdáte na určené zberné miesto na recykláciu odpadových elektrických a elektronických zariadení, ktoré určí vláda alebo miestne úrady. Správna likvidácia a recyklácia pomôže predísť potenciálnym negatívnym dopadom na životné prostredie a ľudské zdravie. Obráťte sa na inštalačného technika alebo miestne úrady pre viac informácií o umiestnení a podmienkach takých zberných miest.

Kontakty

■ Výrobca AWEI

@2023 AWEI Electronics Všetky práva vyhradené spoločnosťou AWEI. Ochranná známka spoločnosti Shenzhen Yale Electronics Co., Ltd registrovaná v Číne a ďalších krajinách, falzifikáty budú postihované!

Štandard prevedenia výrobku: Q/YL 001-2015

Pod dohľadom spoločnosti H.K. Yale International Co., Ltd.

Vyrába Shenzhen Yale Electronics Co., Ltd.

Adresa továrne: 4. poschodie, Buidling 2, Yujingtai Industrial Park,

Huaxing Road, okres Longhua, Shenzhen, Čína.

Vyhlasenie: Na základe neustáleho vylepšovania výkonu produktu sa obsah môže zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia. Ďakujeme vám za váš nákup.

■ Dovozca Servatech s.r.o.

Záběhlická 134/95, 106 00 Praha 10

Kontakty

www.servatech.cz/awei

info@servatech.cz

+420 277 279 330

Hello!



T50 ENC

Słuchawki sportowe Truewireless z etui i funkcją redukcji szumów ENC

Instrukcja obsługi

Drogi użytkowniku AWEI,

Dziękujemy za wybranie produktu AWEI. Twój wybór jest dla nas ważny, ponieważ oznacza, że AWEI zyskało nowego użytkownika. Mamy nadzieję, że dzięki naszym produktom i usługom dostarczymy ci samych pozytywnych doświadczeń. Mamy również nadzieję, że przekażesz nam wszelkie sugestie i komentarze za pośrednictwem oficjalnej linii klienta, Weibo lub Wechat, aby pomóc AWEI w dalszym ulepszaniu produktów i usług.

Jeżeli podczas korzystania z produktu napotkasz jakiegokolwiek problemy, skontaktuj się z naszym serwisem, który chętnie ci szybko pomoże. Doceniamy twoje wsparcie, a twoje uwagi i opinie są dla AWEI wielką motywacją.

Zespół sprzedaży AWEI

Wprowadzenie

Dziękujemy za zakup truewireless modelu słuchawek bezprzewodowych AWEI T50 ENC touch. Przed użyciem prosimy o zapoznanie się z niniejszą instrukcją.

Technologia komunikacji bezprzewodowej Bluetooth

Bluetooth to rodzaj technologii bezprzewodowej obsługującej komunikację krótkiego zasięgu (zwykle działa w odległości 10 m), która pozwala na bezprzewodową wymianę informacji pomiędzy wieloma cyfrowymi urządzeniami IT, takimi jak telefony komórkowe/słuchawki bezprzewodowe/komputery itp. Technologia Bluetooth może skutecznie uprościć komunikację pomiędzy urządzeniami oraz przyspieszyć i usprawnić przesyłanie danych.

■ Właściwości

Wodoodporne na poziomie IPX6, odporne na pot.

2. Bluetooth 5.3, niskie zużycie energii, szeroka kompatybilność.

3. Funkcja hands free.

4. Prawdziwie bezprzewodowe słuchawki, których możesz używać pojedynczo lub w parze.

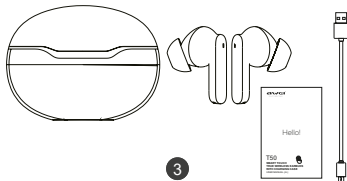
Zawartość opakowania

1 x para słuchawek

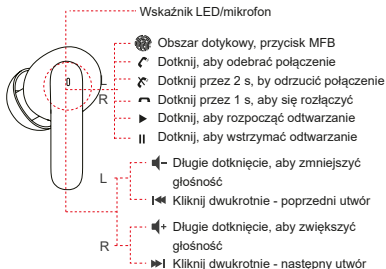
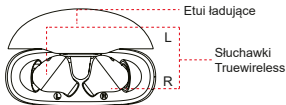
1x przenośne etui ładujące

1x instrukcja

1x kabel do ładowania USB



Opis



■ Funkcje przycisków

Odbierz połączenie: dotknij przycisku MFB

Odrzuć połączenie: naciśnij i przytrzymaj MFB przez 2 s

Rozłącz się: dotknij MFB

Odtwarzaj: dotknij MFB

Wstrzymaj odtwarzanie: dotknij MFB

Vol +: Długie dotknięcie R MFB

Vol -: Długie dotknięcie L MFB

Następny utwór: dwukrotne dotknięcie R MFB (status odtwarzania).

Poprzedni utwór: dwukrotne dotknięcie L MFB (stan odtwarzania).

Ponowne wybieranie ostatniego numeru: naciśnij dwukrotnie przycisk MFB (stan Pause).

Siri: dotknij trzykrotnie L MFB

Włącz/wyłącz tryb gry: Naciśnij trzykrotnie R

■ Wskaźnik LED

Słuchawki

Świecą na niebiesko podczas ładowania; po pełnym naładowaniu światło zgaśnie; podczas parowania miga na białą i zielono.

Etui ładujące

Miga powoli na czerwono podczas ładowania; czerwone światło miga po pełnym naładowaniu; niebieskie światło miga powoli, gdy poziom naładowania baterii jest niski; niebieskie światło miga podczas silnego rozładowania.

Użytkowanie

■ Włączanie/wyłączanie

Włączanie: wyjmij słuchawki z etui ładującego/dotknij długo MFB przez 5 sekund.

Wyłączanie: po włożeniu słuchawek do etui ładującego automatycznie się wyłączą / niepodłączone urządzenie, naciśnij i przytrzymaj przycisk MFB przez 5 sekund.

■ Parowanie

Podłączanie jednej słuchawki

1. Wyjmij jedną słuchawkę z etui ładującego.
2. Otwórz menu Bluetooth w telefonie komórkowym, znajdź nazwę pary „AWEI T50 ENC” i kliknij, aby połączyć. (Gdy słuchawka i telefon zostaną pomyślnie połączone, biała lampka na słuchawce będzie migać w sposób ciągły i usłyszysz komunikat „Connected”).

Podłączenie obu słuchawek

1. Po wyjęciu obu słuchawek z etui ładującego, słuchawki automatycznie połączą się ze sobą. Lampka kontrolna miga na przemian na niebiesko i białą. Słuchawki są gotowe do sparowania.
2. Otwórz telefon lub inne urządzenie Bluetooth, wyszukaj „AWEI T50 ENC”, kliknij je i połącz się. Po pomyślnym sparowaniu Bluetooth usłyszysz komunikat „Connected”.
3. Gdy słuchawki zostaną sparowane z urządzeniem, następnym razem połączą się z nim automatycznie, wystarczy włączyć Bluetooth.

Uwaga:

1. Słuchawki są ze sobą sparowane już przed dostawą. Kiedy więc otrzymasz słuchawki, nie musisz ich samodzielnie parować.
2. Jeśli automatyczne sparowanie obu słuchawek nie powiedzie się (tzn. obie słuchawki będą migać na przemian na niebiesko

Użytkowanie

i biało w tym samym czasie), włóż lewą i prawą słuchawkę do etui ładującego, a następnie wyjmij je. Lewa i prawa słuchawka zostaną automatycznie sparowane bez konieczności wykonywania dodatkowych czynności.

3. Po pomyślnym połączeniu słuchawek kontrolka lewej słuchawki zacznie migać na biało, a kontrolka prawej słuchawki będzie migać na przemian na biało i niebiesko. W tym przypadku słuchawki są gotowe do sparowania z telefonem.

Jeśli parowanie nie uda się, włóż słuchawki z powrotem do etui ładującego i powtórz powyższe instrukcje.

Uwaga:

Gdy słuchawki są podłączone do telefonu i stwierdzisz, że jedna ze słuchawek nie odtwarza dźwięku, możesz wyłączyć funkcję Bluetooth w telefonie i włożyć słuchawki z powrotem do etui ładującego. Następnie wyjmij je ponownie, słuchawki pomyślnie sparują się ze sobą w ciągu 10 sekund. Aby podłączyć telefon, wykonaj kroki 1 i 2 powyżej.

■ Przed użyciem

Przed użyciem tego produktu ustaw głośność na najniższy poziom.

Załadź słuchawki.

Powoli dostosuj głośność do komfortowego poziomu i utrzymuj ją na jak najniższym poziomie.



Aby zapobiec możliwej utracie słuchu, używaj tego produktu przy najniższej możliwej głośności i unikaj długotrwałego narażenia na wysoką głośność.

■ Specyfikacja Bluetooth

Wersja Bluetooth: 5.3

Obsługiwane protokoły: HSP, HFP, A2DP, AVRCP

Czas czuwania: 300 godz

Czas odtwarzania muzyki: 6 godz

Czas rozmów: 7 godz

Czas ładowania: 1 godz

Napięcie ładowania: DC 5 V

Zakres częstotliwości: 20-20 000 Hz

Częstotliwość robocza Bluetooth: 2,402-2,480 GHz

Temperatura otoczenia: -15/+45°C

Odległość transmisji: 10 m

Pojemność baterii słuchawki: 35 mAh / 3,7 V

Pojemność baterii etui: 300 mAh / 3,7 V

Bezpieczeństwo i konserwacja

Przeczytaj poniższe instrukcje, aby zmaksymalizować żywotność produktu i uzyskać jasne informacje o warunkach gwarancji.

- Słuchawki Bluetooth nie powinny być używane przez osoby posiadające implant ślimakowy.
- Produkt może generować promieniowanie magnetyczne lub elektromagnetyczne, które może potencjalnie wpłynąć na działanie rozruszników serca. Przed użyciem należy zachować szczególną ostrożność i skonsultować się z lekarzem. W przypadku nieprzyjemnych wrażeń lub innych objawów należy natychmiast zaprzestać korzystania z produktu.
- Utrzymuj produkt w suchości, nie umieszczaj go w wilgotnym środowisku, aby uniknąć zwarcia.
- Nie wystawiaj go na działanie promieni słonecznych ani wysokiej temperatury. Wysoka temperatura skróci żywotność elementów elektronicznych, uszkodzi akumulator i zdeformuje niektóre plastikowe części.
- Nie umieszczaj go w zimnym otoczeniu, aby uniknąć uszkodzenia płytki drukowanej.
- Nie próbuj demontować produktu, naprawy mogą być wykonywane wyłącznie przez profesjonalistów. Dokonując napraw poza oficjalnym serwisem zrzekasz się prawa do reklamacji produktu.
- Nie rzucaj, nie uderzaj ani nie potrząsaj słuchawkami. Unikaj uderzania twardymi przedmiotami, aby uniknąć uszkodzenia wewnętrznego obwodu elektronicznego.
- Do czyszczenia produktu nie należy używać chemicznych środków czyszczących.
- Uważaj, aby nie zarysować powierzchni ostrymi przedmiotami, aby uniknąć uszkodzenia obudowy i wyglądu.
- Aby wydłużyć żywotność baterii, nie należy ładować słuchawek w sposób ciągły przez 10 godzin lub dłużej.
- Produkt posiada wbudowaną baterię, której nie można wyjąć ani wymienić. Aby zapobiec uszkodzeniu baterii lub produktu, nie należy samodzielnie demontować ani modyfikować

Bezpieczeństwo i konserwacja

baterii. Bateria może zostać wymieniona wyłącznie przez autoryzowany serwis i musi zostać wymieniona na baterię tego samego typu.

- Wymiana akumulatora na niewłaściwy typ może zagrozić jego ochronie (i spowodować na przykład pożar, eksplozję lub wyciek żrącego elektrolitu). Nie wyrzucaj zużytych baterii razem z odpadami domowymi. Utylizacja tego produktu i zużytych baterii musi odbywać się zgodnie z lokalnymi przepisami i regulacjami.
- Nie demontuj, nie przekłuwaj, nie zgniataj produktu ani nie wystawiaj go na działanie ognia.
- Ten produkt nie jest zabawką i może zawierać małe części. Proszę trzymać je poza zasięgiem dzieci.
- Dzwonienie w uszach może oznaczać, że głośność jest zbyt wysoka.
- Jeśli odczuwasz dyskomfort lub dzwonienie w uszach, natychmiast przestań używać słuchawek i skonsultuj się z lekarzem.
- Długotrwałe używanie przy dużej głośności może spowodować trwałe uszkodzenie słuchu.
- Produkt, baterię lub ładowarkę należy utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami.
- Jeśli produkt jest zasilany akumulatorem, pełną wydajność akumulatora osiąga się po dwóch lub trzech pełnych cyklach ładowania i rozładowania.
- Narażenie produktu na działanie ciepła lub zimna może zmniejszyć pojemność i żywotność baterii.

■ Uproszczona deklaracja zgodności EU

Niniejszym Shenzhen Yale Electronics Co.LTD oświadcza, że typ urządzenia radiowego (T50 ENC) jest zgodny z dyrektywą 2014/53/EU (lub 2014/30/EU). Pełny tekst Deklaracji zgodności EU jest dostępny pod następującym adresem internetowym: www.servatech.cz/prohlaseni-o-shode/Awei

■ Gwarancja

- Gwarancja na produkt obowiązuje przez 24 miesiące od daty zakupu, chyba że zaznaczono inaczej.
- Gwarancja obejmuje wady materiałowe i wykonawcze powstałe podczas normalnego użytkowania. Nie obejmuje ona uszkodzeń powstałych na skutek nieprawidłowego użytkowania, wypadków, modyfikacji lub napraw dokonanych przez osoby nieupoważnione.
- W przypadku stwierdzenia wady produkt należy odesłać do sprzedawcy wraz z dowodem zakupu i opisem wady. Sprzedawca rozpatrzy reklamację i podejmie decyzję o naprawie, wymianie na nową lub zwrocie pieniędzy.
- Gwarancja nie obejmuje normalnego zużycia, wyczerpania się baterii, uszkodzenia kabla lub uszkodzenia produktu na skutek czynników zewnętrznych (woda, upadek, ekstremalne temperatury).



Wszystkie produkty oznaczone tym symbolem są zużytym sprzętem elektrycznym i elektronicznym (WEEE zgodnie z dyrektywą 2012/19/UE), którego nie należy wyrzucać razem z niesortowanymi odpadami domowymi. Zamiast tego należy chronić zdrowie ludzkie i środowisko, przekazując zużyty sprzęt do wyznaczonego punktu zbiórki w celu recyklingu zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego wyznaczonego przez rząd lub władze lokalne. Właściwa utylizacja i recykling pomogą zapobiec potencjalnemu negatywnemu wpływowi na środowisko i zdrowie ludzkie. Aby uzyskać więcej informacji na temat lokalizacji i warunków takich punktów zbiórki, skontaktuj się z instalatorem lub władzami lokalnymi.

Kontakt

■ Producent AWEI

@2023 AWEI Electronics Wszelkie prawa zastrzeżone przez AWEI. Znak towarowy Shenzhen Yale Electronics Co., Ltd zarejestrowany w Chinach i innych krajach, podróbki będą karane!

Standard wykonania produktu: Q/YL 001-2015

Pod nadzorem H.K. Yale International Co., Ltd.
Wyprodukowane przez Shenzhen Yale Electronics Co., Ltd.
Adres fabryki: 4. patro, Buidling 2, Yujingtai Industrial Park,
Huaxing Road, dystrykt Longhua, Shenzhen, Chiny.

Uwaga: Ze względu na ciągłe doskonalenie działania produktu, treść może ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia. Dziękujemy za zakupy.

■ Importer Servatech s.r.o.

Záběhlická 134/95, 106 00 Praha 10

Kontakt

www.servatech.cz/awei
info@servatech.cz
+420 277 279 330

Hello!



T50 ENC **Dual micro ENC noise cancelling** **sports Bluetooth headset** User Manual



Dear AWEI User,

Thank you for choosing AWEI product. Your choice is crucial for us, which means AWEI has added a new user. Hope that we will bring you a good experience through our products and services. Also hope you will put forward the good advice and suggestions by official customer hotline, Weibo and Wechat in the process of product experience, which can help AWEI to constantly improve product and service.

If you encounter any problems in the using product, please refer to service process. Your support is our strongest power, also your recognition and evaluation are a great encouragement to AWEI. Thank you!

AWEI sales team

Introduction

Thank you for purchasing the model AWEI T50 ENCsmart touch true wireless sport earbuds. Please read this manual before use.

Bluetooth wireless communications Technology introduction

Bluetooth is a kind of wireless technology which support short distance communications (work normally within a distance of 10M) with it you can exchange information by wireless between many IT digital devices like mobile phones / wireless earphones / computers etc. Bluetooth technology effectively simplify the communications which makes device and data transmission quickly and effectively.

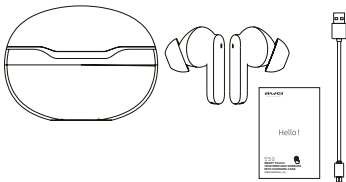
Accessories List

2X Wireless Earbuds

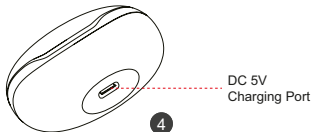
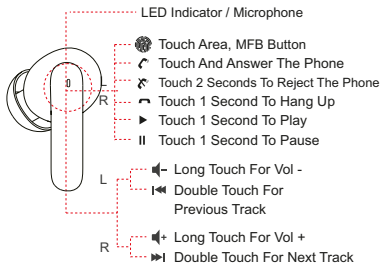
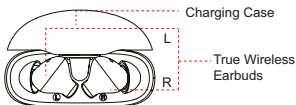
1X User Manual

1X Portable Charging Case

1X Type-c Charging Cable



Overview Of Headset



How To Use

■ User Manual

Power on: Open the charging compartment and take out the headset, the headset will turn on automatically / long touch the MFB 3 seconds.

Power off: Put earbuds into the charging case and close, turn off automatically or unconnected device, touch the MFB button for 5 seconds.

Earphone pairing: the left and right earbuds are paired automatically, it is unnecessary to pair.

■ Pairing

Single Earbud Connection

1. Take out one earbud from charging case.
2. Turn on the bluetooth of mobile, search pairing name "AWEI T50 ENC", click and connect. (When the earbud and phone connect successfully, white light continuous flashing and you could also hear prompt tone "Connected".)

Two Earbuds Connection

1. Open the charging case, earbuds will connect automatically, Master earbuds' green and white light will flash alternately and earbuds start to enter pairing status. (Now earbuds are in pairing and you could open phone or other Bluetooth devices to connect.)
2. Open phone or other Bluetooth devices, search "AWEI T50 ENC", click it and connect. (when Bluetooth paired successfully, you will hear "connected")
3. Re-connect automatically: They will re-connect automatically to paired devices when earbuds turn on. (Premise is that devices' Bluetooth is on and earbuds paired record still exist.)

How To Use

(Note:

1. These two earbuds already be paired before delivery. So when you get earbuds, it is unnecessary to pair two earbuds by yourself.
2. If both earbuds cannot be automatically paired (i.e. two earbuds are flash green and white lights alternately at the same time), put the left and right earbuds into the charging case and then take them out. The left and right earbuds will be automatically paired without any other operation.
3. When TWS connect successfully, "L" earphone white indicator flashes slowly, "R" earphone green and white light alternately flashing. Then it's available to connect with mobile. (If pairing is not successful, please put back earphones to charging case and repeat above instructions)

Note:

1. When your earbuds are connected with phone and you find one earbud no sound, you could turn off bluetooth on phone and put earbuds back to charging case. Then take them out again, these two earbuds will be paired successfully within 10 seconds, and only white light continuously flashing.
2. If the earphone or signal light does not respond, please press MFB for 8 seconds to reset

How To Use

■ Button Definition

Answer incoming call: Touch the MFB□

Reject incoming call: Long touch the MFB for 2 seconds

Hang up the phone: Touch the MFB

Play: Touch the MFB

Pause: Touch the MFB

Vol + : Long touch the R MFB

Vol - : Long touch the L MFB

Next Track: Double touch the R MFB (Play status)

Previous Track: Double touch the L MFB (Play status)

Siri: Touch the L MFB three times

Game Mode ON/OFF: Touch R three times

■ Status lights

1. Earbuds

Charging, the green light on; Full charge, the light off;

Pairing, the green and white light flash;

2. Charging Case

When charging, the red light flashes slowly; after fully charged, the red light is on; when battery is low, the blue light is shining slowly; When discharged, the blue light flashes continuously.

■ Products Features

1. Waterproof IPX6 Level, Sweat-proof.

2. V5.3 solution, low power consumption, super compatibility.

3. Hands-free function.

4. True wireless earbuds, You can use by single or a pair.

Specifications

Bluetooth Specifications

Bluetooth version: V5.3

Supported protocols: HSP, HFP, A2DP, AVRCP

Standby time: 300 h

Talk time: 7 hours

Music playing time: 6 hours

Charging time: 1h

Charging voltage: DC 5V

Bluetooth operating frequency: 2.402G-2.480G

Frequency response range: 20-20HZ

Transmission distance: 10m

Earbuds battery capacity: 35mAh

Charging compartment battery capacity: 300mAh

■ Before use

Please set the volume to the lowest level before using this product.

Put on your headphones.

Slowly adjust the volume control to a comfortable level and keep it as low as possible.



To avoid possible hearing loss, use this product at the lowest possible volume and avoid prolonged exposure to high volume.

Safety and maintenance

Read the instructions below to maximize the life of the product and get a clear idea of the warranty terms.

- Bluetooth headphones should not be used by people with a cochlear implant.
- The product can generate magnetic or electromagnetic radiation, which could potentially affect the functionality of cardiac pacemakers. Take extra care and consult a doctor before use. In case of unpleasant sensations or other symptoms, stop using the product immediately.
- Keep the product dry, do not put it in a humid environment to avoid short circuit.
- Do not expose it to sunlight or high heat. High heat will shorten the life of electronic components, damage the battery and deform some plastic parts.
- Do not put it in a cold environment to avoid damage to the printed circuit board.
- Do not attempt to disassemble the product, repairs can only be done by professionals. By making repairs outside the official service, you waive the right to complain about the product.
- Do not throw, knock or shake the headphones. Avoid hitting with hard objects to avoid damaging the internal electronic circuit.
- Do not use chemical cleaning agents to clean the product.
- Be careful not to scratch the surface with sharp objects to avoid damaging the case and appearance.
- To preserve battery life, do not charge the headphones continuously for 10 hours or more.
- The product has a built-in battery that cannot be removed or replaced. To prevent damage to the battery or the product, do not disassemble or modify the battery yourself. The battery can only be replaced by authorized service providers and must be replaced with the same type.
- Replacing the battery with the wrong type can compromise the

Safety and maintenance

protection (and cause, for example, a fire, explosion or leakage of corrosive electrolyte). Do not dispose of used batteries in household waste. Disposal of this product and used batteries must be in accordance with local laws and regulations.

- Do not disassemble, puncture or crush the product, or expose it to fire.
- This product is not a toy and may contain small parts. Please keep them out of the reach of children.
- Ringing in the ears may mean the volume is too high.
- If you experience discomfort or ringing in your ears, stop using the headset immediately and consult a doctor.
- Prolonged use at high volume may result in permanent hearing damage.
- Dispose of the product, battery or charger according to local regulations.
- If the product is powered by a rechargeable battery, full battery performance is achieved after two or three complete charge and discharge cycles.
- Exposing the product to heat or cold may reduce battery capacity and life.

■ Simplified EU Declaration of Conformity

Shenzhen Yale Electronics Co.LTD hereby declares that the radio equipment type (T50 ENC) is in compliance with Directive 2014/53/EU (or 2014/30/EU). The full text of the EU Declaration of Conformity is available at the following internet address: www.servatech.cz/prohlaseni-o-shode/Awei

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks of Bluetooth SIG, Inc. and any use of these marks by AWEI is subject to license. Other trademarks and trade names are the property of their respective owners.

After-purchase service

■ Guarantee

- The product warranty is valid for 24 months from the date of purchase, unless otherwise stated.
- The warranty covers defects in material and workmanship during normal use. It does not cover damage caused by misuse, accidents, modifications or repairs by unauthorized persons.
- If a defect is found, the product must be returned to the seller together with the proof of purchase and a description of the defect. The seller will assess the claim and decide on a repair, exchange for a new piece or a refund.
- The warranty does not apply to normal wear and tear, battery exhaustion, cable damage, or if the product is damaged by external influences (water, drop, extreme temperatures).



All products marked with this symbol are waste electrical and electronic equipment (WEEE according to Directive 2012/19/EU) which should not be mixed with unsorted household waste. Instead, you should protect human health and the environment by taking your waste equipment to a designated collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment designated by the government or local authorities. Proper disposal and recycling will help prevent potential negative impacts on the environment and human health. Contact your installer or local authorities for more information on the location and conditions of such collection points.

Contacts

■ Manufacturer AWEI

@2024 AWEI Electronics All rights reserved by AWEI. The trademark of Shenzhen Yale Electronics Co., Ltd registered in China and other countries, Counterfeit will investigate!

Product Execution Standard: Q/YL 001-2015

Supervised by H.K. Yale International Co., Ltd

Produced by Shenzhen Yale Electronics Co., Ltd

Factory Add: 4th Floor, Buidling 2, Yujingtai Industrial Park,
Huaxing Road, Longhua district, shenzhen, China.

Statement: In order to improve product performance we will upgrade products, the content may change without notice, pls forgive! Thank you for your purchase.

■ Importer Servatech s.r.o.

Záběhlická 134/95, 106 00 Praha 10

Contacts

www.servatech.cz/awei

info@servatech.cz

+420 277 279 330